



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN-HOME

NO. 4

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING,

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

VOL. LXXXV

Margaret M. Heckler imenovana za članico Reaganovega kabineta

WASHINGTON, D.C.—Predsednik Ronald Reagan je imenoval 51-letno bivšo republikansko kongresnico Margaret M. Heckler za novo tajnico tajništva za zdravstvo in socialno skrbstvo. Dosedanji tajnik tega vladnega rezorja Richard S. Schweiker je odstopil.

Hecklerjeva je bila premagana na novembrskih volitvah potem, ko je služila v predstavniškem domu 18 let. V volivni kampanji je branila Reaganovo politiko zoper demokratskega nasprotnika v nekem massachusettskem okrožju.

Opazovalci političnih razmer na kapitolškem hribu soglašajo, da bo zvezni senat potrdil imenovanje Hecklerjeve, morda soglasno.

Margaret Heckler bo druga ženska v Reaganovem kabinetu. Pred nedolгим je predsednik imenoval Elizabeth Dole za tajnico prometnega tajništva. Zastopnica ZDA v Združenih narodih Jeanne Kirkpatrick tudi spada med člane kabineta.

Reaganovi politični svetovalci priznavajo, da ima predsednik težave glede razpoloženja ameriških volivk do njega in njegove politike. Upajo, da bosta imenovanji Elizabeth Dole in Margaret Heckler okrepili njegov ugled med volivkami.

Hecklerjeva je pravica po poklicu in katoličanka. Nasprotuje splavu, podpira pa dopolnilo ameriški ustavi ERA.

Japonska znižala carino na več vrst uvoženega blaga

TOKIO, Ja.—Japonska vlada je naznanila, da bo znižala carino na več vrst uvoženega blaga. Izjava zunanjega ministrstva pravi, da gre za carinske olajšave pri industrijskih izdelkih in kmetijskih pridelkih.

Zadnja leta so Japonci pod močnim pritiskom ZDA in Zahodne Evrope, naj ne tako strogo omejujejo uvoza blaga iz tujine. Omenjene države imajo namreč vsako leto ogromne trgovinske primanjlikaje z Japonsko.

V ameriškem zvenem kongresu podpirajo mnogi vplivni kongresniki zakonske osnutke, po katerih bi ZDA omejevale uvoz japonskega blaga, predvsem avtomobilov in elektronskih naprav.

Opazovalci japonskih političnih razmer menijo, da je japonska vlada znižala carino na uvoženo blago, ker bo kmalu prišel na uradni obisk v ZDA novi japonski ministrijski predsednik Jasuhiro Nakasone. Med bivanjem v Washingtonu, D.C., bo imel Nakasone pogovore s predsednikom Ronaldom Reaganom in drugimi visokimi funkcionarji ameriške vlade.

Med drugim, želi Reagan, da bi Japonska prevzela večjo politično-vojaško vlogo na Pacifiku. Na Japonskem niso navdušeni na Reaganovo idejo.

Novi grobovi

Antonia Jerkič

V četrtek, 13. januarja, dopoldne je nenadno na svojem domu umrla Antonia Jerkič, žena Josepha, mati Myre F. in Sonje, sestra Olge Whaley, Maurice Kalina ter že pok. Anthonyja Kalina in Friede Laurič, zaposlena do svoje upokojitve pri General Electric Co., članica Društva Kras št. 8 ADZ, Dr. Mirni Raj SN-PJ, Kr. 3 PSA, podr. št. 32 SZZ in Kluba slovenskih upokojencev v Collinwoodu. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev Marije Vnebovzete ob 10. dopoldne, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 2. do 5. popoldne in od 7. do 9. zvečer. Družina bo hvaležna za darove v pokojnični spomin Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd. ali drugi dobrodelni ustanovi.

Mary Tomazic

V sredo, 12. januarja, je v Euclid General bolnišnici umrla 87 let stara Mary Tomazic, vdova po pok. možu Antonu, mati Anthonyja Thompsona (pok.), Johna Tomazica, Mrs. Adolph (Mary) Horn, Edwarda Tomazica (pok.) in Mrs. Frank (Josephine) Strauss, 11-krat stara mati, 9-krat prastara mati, sestra Rose Ivancic ter že pok. Antona Valencica, Johna in Ivanke, članica Društva sv. Jožefa KSKJ, sv. Katarine št. 29, sv. Ane št. 4 ADZ in SZZ št. 41. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9. dopoldne, od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo nočoj od 5. do 9.

Anton Strumble

V sredo, 12. januarja, je v Mt. Sinai bolnišnici nenadno umrl 62 let stari Anton Strumble s 15618 Huntmere Ave., kjer je bival zadnjih 40 let, rojen v Clevelandu, mož Helen, roj. Mehaffey, sin. Antona in Therese, roj. Konci-

Dr. Franc Puc umrl

V četrtek, 13. januarja 1983, je na svojem domu po daljši bolezni umrl dr. Franc Puc st. Rojen je bil v vasi Dobravce nad Škofjo Loko. Z dnjih 10 let je bil upokojen v Westmontu, Ill., kjer je jivel s svojo ženo Ivanko v bližini družin sina Franceta in hčere Marije Remeč.

Bil je zdravnik po poklicu in je veliko pomagal ljudem, najprej v Sloveniji, na Korškem in končno v Hoboken, N.J. Kot človek pa je duhovno pomagal vsem, ki so ga poznali.

Pogreb bo v oskrbi pogrebnega zavoda Toon iz Westmonta. Pokopan bo iz farne cerkve Holy Trinity jutri, v soboto, dopoldne, 13. januarja 1983.

VREME

Spremenljivo oblačno danes z možnostjo naletavanja snega. Najvišja temperatura okoli 36 F. Tudi jutri spremenljivo oblačno z manjšo možnostjo nekaj snega. Najvišja temperatura okoli 35 F. V nedeljo deloma sončno z najvišjo temperaturo okoli 29 F.

Ameriška Domovina druži Slovence po vsem svetu!

lia, Strumble (oba že pok.), brat Franka Kastelica, Jay-a Faulknerja, Louisa in Mary Ann Reinke, veteran druge svetovne vojne, zaposlen pri General Pest Co. 12 let, dokler ni l. 1980 postal nesposoben za nadaljnjo zaposlitev in šel v pokoj, član Maccabees št. 493. Pogreb bo iz Železnega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti danes, v petek, ob 8.15 zjutraj, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.15, nato na Kalvarijo. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Leukemia Society of America. Northern Ohio Chapter, 215 Euclid Ave., Room 406, Cleveland, Ohio 44114.

POMEMBNE SPREMEMBE V POLITIKI ZDA DO POGAJANJ O RAZOROŽITVI

WASHINGTON, D.C.—Predsednik Ronald Reagan je zahteval odstop načelnika zvezne agencije za omejevanje oborožitve in za razorožitev Eugenea V. Rostowa. Rostow je bil nezadovoljen z Belo hišo zaradi počasnosti postopka za potrditev Roberta T. Greyja v zveznem senatu. Rostow je želel, da bi Grey postal njegov namestnik, Greyju pa nasprotujejo konservativni republikanski senatorji.

Visoki funkcionarji Bele hiše in državnega tajništva so dali novinarjem vedeti, pred dnevi, da povzroča 69-letni Rostow težave za predsednika Reagana na področju razorožitvene politike. Rekli so tudi, da bo Reagan zahteval Rostowov odstop.

Predsednikov predstavnik za tisk Larry Speakes je v tiskovni konferenci dejal le, da je želel Reagan novega načelnika agencije za omejevanje oborožitve in za razorožitev.

Za naslednika Rostowa je predsednik imenoval 36 let starega Kennetha L. Adelmanna, ki je bil doslej na šestih veleposlanstvih ZDA v tujini in narodih. Adelman je politični konservativec in na kapitolškem hribu pravijo, da bo njegovo zaslisevanje pred ustreznim senatnim odborom sprožil obsežno debato o ameriški politiki do razorožitvenih pogovorov s Sovjetsko zvezo.

Ko je govoril o imenovanju Adelmanna, je predsednik Reagan rekel, da bo imel glavno besedo pri vodenju in usklajevanju ameriške politike na tem pomembnem področju sam državni tajnik George P. Schultz.

Andropov pritiska

V zadnjih tednih je že večkrat govoril o razorožitvenih pogajanjih med ZSSR in ZDA, ki potekajo v Ženevi in na

Dunaju, novi sovjetski voditelj Jurij V. Andropov. V nedavnem intervjuju z ameriškim novinarjem, je Andropov dejal, da v njegovem mnenju obstaja možnost, da bi se glede vprašanja razorožitve razlike v stališčih ZDA in ZSSR zmanjšale v zadostni meri za doseg sporazuma.

Clanki in komentarji v sovjetskih časopisih pa kažejo, da morajo ZDA spremeniti svoje stališče, ako želijo sporazum z ZSSR. Kot kaže, so v Sovjetski zvezi najbolj zaskrbljeni zaradi dodatne oborožitve Zahodne Evrope z novimi raketami Pershing 2 in drugimi manevrirnimi raketami, ki naj bi jih ZDA začele postavljati že letos.

Sovjetsko stališče je, da napovedano nameščanje teh za ZSSR tako nevarnih raket blokira možnost razorožitvenega sporazuma. V Moskvi so tudi proti ameriškemu razvijanju raketnega sistema MX.

Bivši predsednik ZSSR Nikolaj V. Podgornji umrl, star 79 let

MOSKVA. ZSSR—Pretekli torek je po dolgi bolezni umrl 79 let stari Nikolaj V. Podgornji, bivši predsednik Sovjetske zveze.

Podgornji je bil član vodilne trojke, ki je oktobra 1964. leta strmoglavila takratnega sovjetskega voditelja Nikito S. Hruščeva. Po odstranitvi Hruščeva je prevzel vodstvo partije Leonid I. Brežnev, vodstvo vlade Aleksej Kosigin. Podgornji pa je postal predsednik ZSSR.

Vodilna trojka je ostala nespremenjena do l. 1977, ko je bil Podgornji prisiljen, da je šel v pokoj. Njegov naslednik je postal Brežnev.

Jugoslovanski politiki ne najdejo izhoda iz kriz

II.

V svoji študiji piše Stankovič, da uvedba teh sprememb nujno vodi v spremembo političnega sistema, ker so vsi poskusi liberalizacije gospodarstva propadli, ker so bili vezani s privijanjem vijaka na političnem področju.

Po Titovi smrti je bil Makedonec Kiro Gligorov eden prvih, ki je zagovarjal odkrito uvedbo korenitih sprememb. Ze šest mesecev prej, pred uvedbo takih ukrepov, je aprila 82 v radijskem intervjuju govoril o potrebi polnih reform, "ki zahtevajo tako politične kot gospodarske spremembe".

Avtoriziran intervju je objavila beograjska revija "Gledišta", julij-avgust, 1982. Toda tudi njegovo gledanje je dokaj nejasno, pravi pa, da položaja ni mogoče popraviti z blažilnimi ukrepi.

Predsednika srbskega ustavnega sodišča dr. Najdana Pašića je sama partijska vrhuška naprosila, naj izdela predloge

za spremembe. Pašić je partijskemu predsedstvu poslal pismo, v katerem predlaga "ustanovitev posebne komisije za študij aktualnih problemov o delovanju političnega sistema" (Politika, Beograd, 29. 9. 1982).

Pašić je v svojem odgovoru napisal, da je samoupravljanje v mrtvilo, da je vedno več znakov razkroja na političnem, gospodarskem in družbenem polju, in da je jugoslovanski enotni trg v razsulu. Postavil je pet točk, ki naj bi jih rešila komisija (ki so jo medtem že imenovali) (Danas, 12. 10. 1982): 1) onemogočiti je treba "ponovno uvedbo državnega monopolnega lastništva; treba je temeljito pregledati v tem smislu, kako je s izvajanjem tega načela pri družbeno-političnih organih.

2) Treba je pregledati vse pretirane uvedbe partijskih pravic in jih primerno uskladiti.

3) Najti je mehanizem za nadzor dela in določitve odgovornosti, ker je sedanja kolektivna in osebna odgovor-

nost le deklamatorsko-teoretična.

4) Stalno in neurejeno množenje upravnega aparata postaja poseben problem.

5) Pretirana raba državne normativne moči zahteva posebno pozornost.

V bistvu pravzaprav nič novega, saj o tem govorijo že leta. Kontradikcij ni nič manj kot v Černetovih štirih oznakah samoupravljalnega sistema. Partijski aparat pa kraljuje brez ovir kot prej. Toda mnogi smatrajo, da so Pašićevi predlogi začetna faza detoizacije. Vprašanje pa je, kako je mogoče te predloge uresničiti. Med drugim pašić odklanja delegatski sistem—miljeno idejo Titovo—, ki so jo včasih hvalisali kot najbolj napredno metodo parlamentarne vlade, ki pa je sedaj — po Pašiću — prava ovira za uspešno delovanje samoupravljanja in odgovornosti.

Pašić se je dotaknil (Danas, 12. 10. 1982) tudi najbolj kočljivega vprašanja v "jugokomunizmu": Problema osebne

odgovornosti. In ne vidi poti iz sedanje slepe ulice brez sprejetja nekaterih, tipično nekomunističnih metod.

V istem članku zatrjuje, da ljudje "niso angeli, najmanj pa tisti, ki zavzemajo administrativne položaje". Zaenkrat je še vedno v Jugoslaviji največja odlika — "poslušnost, pripadnost določenim zaprti skupini, osebna sorodnost in krivljenje hrbta. Vse to so bistveni elementi za imenovanje".

Pašić pravi, da postanejo komunisti nedelavni in da je treba sprememb, ker "samo v organizaciji, v kateri imajo narodi pravico svobodno izražati svoje poglede o kolektivni kot o celotni družbi, je mogoče izvesti sistem o odgovornosti. Obžaluje, da so "organi, ki bi morali izvajati politiko, in ustanove, ki bi morale kontrolirati izvedbo te politike, navadno odvisni od tistih, ki so vmešani v politiko".

Ni pa povedal, da so "tisti" samo in edino komunisti. . . S.S.

Iz Clevelanda in okolice

Vaje Mladih
harmonikarjev—

Skupne vaje za koncert se bodo začele to nedeljo, 16. januarja, od 1.30 do 3. popoldne pod staro cerkvijo pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu. Če se še kdo želi pridružiti skupini, naj kličete tel. 431-3155.

Ponovitev predavanja—

V nedeljo, 16. januarja, ob 1. popoldne bo v Baragovem domu ponovitev predavanja s skioptičnimi slikami. Vsi, ki se zadnje nedelje niso mogli predavanja udeležiti, so prisrčno vabljeni na to brezplačno predavanje Zagorja, Krke, Medžugorja ter Ribnice in okolice.

Sen. Lausche pri nas—

Včeraj je našo tiskarno obiskal sen. Frank J. Lausche. Ogledal si je nov tiskarski stroj, v prijetnem razgovoru pa poudaril, kako pomembno je za slovensko skupnost nadaljnje izhajanje Ameriške Domovine. Ta list ogromno prispeva k ohranjanju naše kulture in dediščine, je rekel. Hvala lepa za obisk, senator.

Sestanek graduantov—

V nedeljo, 12. junija 1983, bo sestanek graduantov svetovidske farne šole, ki so graduirali l. 1933. Za več informacije, naproseni ste, da pokličete Anne Krne (431-6480). Mitzi Kapla Andrews (831-1063), ali pa Frances Prijatelj Scigliano (943-0008).

Spominski dar—

Alojzija Zupancič z E. 157. ceste je darovala \$12 v sklad za nov tiskarski stroj v spomin na pok. očeta Alojzija Zupanciča. Hvala lepa!

Seja—

V sredo, 19. januarja, ob 1. pop. v Slovenskem domu na Holmes Ave. ima podružnica št. 10 SZZ mesečno sejo. Asesment bo pobirala tajnica Rosemary Sasel. Članice, ki se ne bodo udeležile seje, naj pošljejo asesment tajnici po pošti. V teku je članska kampanja. Preglejte zavarovalniške police in ugotovite, da so tam napisane imena oseb, ki jim želite zapustiti svojo zavarovalnino. Podružnica je tudi začela zbirati sredstva za ustanovitev šolninske štipendije v imenu pok. bivše predsednice Sophie Magayna. Darovi v ta sklad bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Škof Pevec podpira—

Ob koncu starega leta nam je škof Edward Pevec poslal lepo pismo, v katerem nas čestita ob dobavi novega tiskarskega stroja, dodal pa je tudi gmočno podporo. Poudaril je, da je Ameriška Domovina nujno potrebna za slovensko skupnost in da je povsem prepričan, da bomo uspeli. Iskreno se zahvaljujemo škofu Pevcu za vso podporo in naklonjenost!

Za nov tiskarski stroj—

Peyski zbor Glasbena Matice je daroval \$50 v sklad za nov stroj.

Rozalija Zupancič, E. 60. cesta, je darovala \$22.

Frank Tominc, E. 62. cesta, je prav tako prispeval \$22.

Klub slovenskih upokojencev na St. Clair Ave. je prispeval \$10 v sklad za nov tiskarski stroj.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

Ponovitev—

V nedeljo, 16. januarja, ob 3.30 popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave. bo Dramatsko društvo Lilija ponovila burko v treh dejanjih "Vaška Venera". Glavne vloge imajo Marko Jakomin, Martina Košnik, Mušič, Mari Erdani, Frank Zalar ml., Peter Dragar, Metka Hauptman in Stane Krule ml. Prebitek te predstave je namenjen v podporo Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd.

Prodaja krofov—

Jutri, v soboto, bo imelo Oltarno društvo fare sv. Vida prodajo krofov v društveni sobi šolskega auditorija in sicer ob običajnem času. Pridite!

90. rojstni dan—

V petek, 21. januarja, bo praznovala svoj 90. rojstni dan Anna Smeker, ki je bivala v svetovidski okolici nad 60 let, od teh skoraj 40 let na 6412 St. Clair Ave. Prejela bo čestitke ob visokem življenjskem jubileju tudi od Bele hiše. Lepo bi bilo, če bi njeni prijatelji poslali kartice. Njen naslov je: Anna Smeker, Crestview Manor, Room 101, 1400 Lake Shore Drive, Waco, TX 76703.

80. rojstni dan—

V ponedeljek, 17. januarja, bo praznoval svoj 80. rojstni dan Anton Petkovšek st., član direktorija Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave., član več drugih slovenskih organizacij ter oče znane radijskega napovedovalca Tonyja Petkovška ml. Čestitke!

Koncert USS godbe—

V nedeljo, 23. januarja, ob 3. popoldne v Slovenskem društvenem domu na Reicher Ave. bo vsakoletni koncert USS godbe na pihala. Tudi letos bo koncert združen s tekmovanjem v peki peciva. Vstopnice za koncert so po \$4 za odrasle, \$2 pa za mladostnike. Dobite jih pri Tony's Polka Village na E. 185. cesti, pri članih godbe, napredaj bodo tudi v blagajni pri vhodu v dvorano na dan prireditve. Za informacije in prijavnice za tekmovanje v peki peciva, se lahko oglašite pri Tony's Polka Village (481-7512) ali pa pokličete Jennie Gorjanc na tel. 449-0650.

Pristavska noč—

Odbor Slovenske pristave vabi na svojo tradicionalno Pristavsko noč, ki bo v soboto, 22. januarja 1983, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Za ples in zabavo bodo igrali Veseli Slovenci. Vstopnice imajo Filip Oreh (943-4681) in Dana Leonard (481-2985).

"Slovenska pesem"—

V soboto, 5. februarja, bo v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. gostoval pevski zbor "Slovenska pesem" iz Chicaga-Joliet. Zbor je povabil v Cleveland pevski zbor Korotan, ki je novembra gostoval v Chicagu. Pod vodstvom p. Vendelina Spendova, župnika pri Sv. Stefanu v Chicagu, je mlad zbor dosegel zavidljive uspehe, o katerih lahko berete v dopisu g. F. Gorenška na 2. str. današnje A.D.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — CLEVELAND, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 4 Friday, Jan. 14, 1983

Mednarodni položaj ob koncu 1982

II.

Kakšno je stališče, kakšno je stanje v Evropi? Ko smo zadnjič pregledali razmerje Amerike do Sovjetske zveze, Kitajske in Japonske, se moramo sedaj pomuditi pri starem, slavnem kontinentu, kjer se je tisoč in več let pisala usoda vseh delov sveta, do kamor so segle evropske ladje in evropsko orožje. Danes je ta kontinent, zibelka civilizacije, kulture in krščanstva, postal pozorišče najbolj nevarnega nuklearnega spora. Reševanje evropskega nuklearnega problema je silno zamotano in do kraja komplicirano, ker vanj nista zapleteni le Amerika in Sovjetija, marveč vseh 15 članic vojaškega pakta z imenom NATO.

Vsaka članica je po demokratskem principu vezana poslušati razpoloženje in aspiracije lastnega ljudstva ter ščititi specifične interese svoje države, a ti interesi se od države do države razlikujejo. Skupni imenovalec je brez dvoma sovjetska nevarnost, a kako se ji zoperstaviti, se pogledi znatno razlikujejo. Ne sme se pozabiti, da teče bojna črta med boljševiskim načrtom dominacije vsega sveta, in zapadnim idealom demokracije in svobode, skozi srce Evrope. Izbruh je drskega spopada bi se s skoraj 100-odstotno verjetnostjo začel in morda tudi končal na evropskem prostoru. Evropejci se tega živo zavedajo, vsako nemodro in neprevidno govorjenje o "omejeni" atomski vojni požene evropskemu človeku kri v glavo. Pa še vendar skoraj vse obravnava brez evropskega sodelovanja in glasu. To stanje stvari je za Evropejca povsem nenormalno, vznemirljivo in ponižujoče. Zlasti močno izpostavljeni Nemci se v masovnih protestih bunijo, zahtevajoč takojšnjo ukinitve izdelovanja atomskega orožja in potem njegovo popolno uničenje.

Konec 1982 se aktivno bije diplomatski boj med Ameriko in Sovjeti o zmanjšanju ali celo o popolni odstranitvi atomskega orožja v Evropi. Tam imajo Sovjeti lepo število (blizu 250 ali še več) SS-20 misilov na srednjo daljavo (medium range), vsak s tremi izstrelki (warheads). Naperjeni so proti svobodnemu delu Evrope, kjer ni nikakega ameriškega atomskega orožja, le nekaj malega ga imata Francija in Anglija. Obstaja pa sporazumna izdelani načrt, da bo ob koncu 1983 Amerika namestila kot protitež v nekaterih evropskih državah okrog 100 misilov tipa Pershing 2, ki se jih Rusi najbolj bojijo, in okrog 400 križarnih (cruise) misilov.

Toda predsednik Reagan je razglasil predlog, da se to ne bo zgodilo, ako Sovjeti med tem odstranijo vse SS-20 iz Evropske zemlje (zero option), ali pa se najde sporazumna rešitev na ženevskih pogajanjih o omejitvi atomskega orožja. Novi sovjetski diktator Andropov je na to odgovoril, da je pripravljen zmanjšati število SS-20 misilov na število skupnega števila francoskih in angleških misilov (162) v primeru, da Amerika ne pošlje nobenih misilov v Evropo, češ, taka solucija pomeni pariteto med Vzhodom in Zapadom, kar seveda ne drži.

Navzlic temu pa, da predlog tovariša Andropova ne drži (zaradi zelo različne zmogljivosti orožja) ni bilo modro in prav, njegov predlog od strani Amerike in njenih zaveznikov popolnoma in gladko zavreči. S takšnimi ostrimi koraki v tako občutljivi zadevi se nikamor ne pride. Kje je tu videti pri demokracijah volja za pogajanja, katera imajo vedno na jeziku. Vsa stvar je spet na mrtvi točki. Med tem pa raste javni odpor v Evropi in Ameriki zoper atomsko orožje, v katerega so posegli (po mojih mislih neutemeljeno) celo ameriški katoliški škofje ter problem še bolj komplicirali, ker jim npr. nemški škofje nasprotujejo. Celotni položaj atomske zaščite Evrope je na visoki točki jedrske krize in nihče ne ve, kaj se bo zgodilo l. 1983. Kjer in kadar ni najmanjše mere medsebojnega zaupanja med obema atomskima velikanoma, je pač težko pričakovati sporazumne atomske razorožitve, po kateri svet hrepeni.

Evropske članice NATO same glede atomske politike niso povsem enotne. Nekatere, kot recimo Danska, Nizozemska in še katera, zavračajo namestitve ameriških atomskih misilov na svojem ozemlju, nekatere celo nasprotujejo sleherni dostavi atomskega orožja kjerkoli na evropskih tleh. Pri tem seveda pozabljajo

Beseda iz naroda ...

"Vaška Venera" zopet na odru

To nedeljo, 16. januarja 1983, ob 3.30 popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave. bo podalo dramsko društvo Liliya burko "Vaška Venera". Igra je bila uprizorjena prvič novembra lani in žela velik uspeh med obiskovalci, ki so se čudili odlični slovenščini že v Združenih državah rojenih igralcev in igralke.

Lilijaši so se odločili, da bodo burko ponovili. Odločili so se tudi, da bo prebitek te predstave darovan v podporo Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd.

V današnji AD je zopet objavljen program predstave. Igralci in igralke, ki nastopajo, so aktivni v mnogih slovenskih organizacijah v našem mestu, predvsem pri Korotanu in Fantih na vasi.

Režiserka je Mojca Slak, ki je novembra lani odlično režirala, vse kaže, da bo isto tudi na ponovitvi. Igra je podana izključno v slovenščini, uživali bodo vsi, posebno naši starejši bralci in bralke, ki obvladajo ta prelepi jezik.

V Clevelandu in okolici še deluje več dobrih slovenskih pevskih zborov, skoraj izumrla pa je slovenska drama. Mladi Lilijini igralci skušajo ohranjati tudi to vejo naše skupne slovenske kulturne dediščine. Naša navzočnost na njihovi predstavi to nedeljo popoldne bo nov dokaz, da smo še vedno kot skupnost pripravljeni podpreti vsako dobro stvar in da še cenimo trud, odpovedi in žrtve naše v ZDA rojene, a slovenstvu zveste generacije.

Pridite, ne bo vam žal!

Nastop USS godbe in tekmovanje v peki

Pod pokroviteljstvom Združenja slovenskih organizacij (USS) v Clevelandu bo v nedeljo, dne 23. januarja, v Slovenskem društvenem domu, 20713 Reher Ave., v Euclidu, koncert godbe na pihala, istočasno pred koncertom pa bo tekmovanje v peki peciva v prizidku SDD.

Godba šteje 30 članov, v poletju leta 1981 je godba gostovala v raznih krajih Slovenije, nastopili so na kmečki ohceti v Ljubljani zelo uspešno, tako tudi v SNPJ rekreacijskem paviljonu v Enon Valley, Pa., na SNPJ farmi na Heath Rd., lokalnih paradah in društvenih priredbah. To bo njihov peti letni koncert.

Tekmovanje v peki peciva je razdeljeno na kategorije: priprava flancatov, potic, krofov, štrudelnov in domačega kruha.

Podrobnosti so na razpolago pri Tony's Polka Village (tel. 481-7512) ali pri Jennie Gorjanc (tel. 449-0650). Poleg peciva, ki je omenjeno v tekmovanju, bodo tega dne tudi druge vrste peciva naprodaj.

Tekmovanje in ocenjevanje razsodnikov v peki peciva bo v prizidku avditorija SDD od 10. do 12. ure popoldne. Pecivo bo seveda naprodaj

tudi za takojšnji užitek ali pa za domače potrebe.

Isti dan, v nedeljo, 23. januarja, se bo začel koncert ob 3. uri popoldne godbe USS pod vodstvom Normana Novaka na odru SDD. Zaigrali nam bodo lepo število valčkov, venček polk in koračnic po prikazu velikih godb.

Takoj po koncertu bo ples v avditoriju, za ples bo igral Novak-Srnick orkester. Vstopnina je \$4 za odrasle in \$2 za mladince. Vstopnice imajo v prodaji pri Tony's Polka Village, 971 E. 185 St., člani godbe USS, na dan prireditve pa pri lagajni.

Cisti dobiček v zvezi s tekmovanjem in koncertom je namenjen vzdrževanju godbe United Slovenian Society.

Vabimo vse ljubitelje glasbe in domačega peciva, da se udeležijo te celodnevne prireditve v nedeljo, 23. januarja, v SDD na Reher Ave. v Euclidu.

Zahvala

CLEVELAND, O.—Društvo slov. protikomunističnih borcev, Cleveland, se lepo zahvaljuje vsem, ki so s svojim sodelovanjem pripomogli k tako lepi božičnici na zadnjo adventno nedeljo.

Posebno lepo se zahvalimo č.j. župniku J. Božnarju za blagoslov jaslic in lepo du-

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

222

hovno misel in č.j. Kumšetu, ki nam je prebral božični evangelij. Enako naša iskrena hvala moškemu zboru pod vodstvom g. Rudija Kneza za prelepe pesmi in za pomoč pri ljudskem petju. Hvala tudi Rotiji, Markotu in mali Johanci za lepo podane božične deklamacije, in vsem, ki so se trudili s pripravljanjem dvorane, postavljanjem jaslic in krašenjem božičnega

drevesca. Hvala lepa ženam, ki so pripravile in postregle s prigrizkom, vsem, ki so darovali pecivo, in Sršenovim za kuhane krljčke in hrushke. Prisrčna hvala pa tudi vsem, ki so se z dobro voljo udeležili božičnice in tako pomagali ustvariti praznično razpoloženje, ki ga prinašajo božični prazniki.

Odbor DSPB, Cleveland

Mimogrede iz Milwaukeeja

MILWAUKEE, Wis.—Mesec januar je prvi mesec v letu in ga imenujemo tudi prosinec. Pregovor pravi, da mora biti januar mrzel, če hočemo imeti kaj prido letino. Prosinec mrzel, da poka, sadje jeseni in moka. — Kadar prosinec odpira dežnike, žetve poletne ne bodo velike. — Prosinec mil, Bog se usmil'. — Prosinca gor-kota, jeseni sirota. — Če prosinca grmi, slabo vreme preti. — Če prosinca ni snega, ga pa mali traven da. — Če prosinca ne zmrzuje, ne sneži, rad sušec to nadomesti. — Mnogo snega, mnogo sena. — Če Silvestra pihali in kiha, na dan Novega leta pa se sonce prijazno nasmilja, se slaba trgatve obeta. —

Kakšno žival ste prvič srečali po novem letu? Pregovor pravi: Če vidiš po novem letu najprej veliko žival (ali pa velik avtobus), boš pri delu uspešen in boš lahko prenašal vročino; če pa najprej zagledaš malo žival (mali avtomobilček), boš slab in len državljan. Upam da boste, namesto velike živali, srečali velik in težki tovornjak in tako z uspešnim delom pomagali rešiti ekonomsko krizo v Ameriki in svetu. Vsem zdravo in srečno Novo leto 1983!

*

Kot vsako leto, se ob slovesu starega in rojstvu novega leta vprašamo, ali smo se kaj novega, vrednega in koristnega naučili? Ali smo napravili korak naprej ali smo obstali tam, kjer smo bili? Mnogo se je spremenilo v starem letu, mnogi so odšli v večnost in dali prostor mlajšemu rodu. Mnogo belega kruha in potic smo zaužili, mnogi pa niti črne kruha niso imeli v ustih. Ali bomo kos tem spremembam? Črni oblaki so vsepovsod. Ali bomo živeli v miru? Če ne, se bomo vojskovali in iskali pravico in mir s človeško krvjo.

Ko gledam na zadnjo silvestrsko in novoletno slavo, kjer so po raznih hotelih, restavracijah in privatnih zabavah nosili na mize gore jedade in pijače, kar je ostalo pa pogreblji v razne smetnjake, me je stisnilo pri srcu, spominjajoč onih, ki so lačni in žejni. Vedeti pa moramo, da za te reveže, nekateri taki po svoji krivdi, delno skrbijo država, mestne občine in zasebniki ter časopisi in TV.

Ob tej priliki pa so mi potekle misli leta nazaj v čas druge svetovne vojne, ko sem bil z drugimi sotrpini v gozdovih in kasneje v italijanskih in nemških logorjih, kjer sem tri leta zapovrstjo preživel božične in novoletne praznike v lakoti, brez vsake moralne in finančne podpore (od doma ni bilo mogoče dobiti skoraj nič). Spominjam se dobro, kako so ljudje zunaj logorja s petjem, vriskanjem in streljanjem slavili prihod novega leta, mi interniranci pa smo, lačni ko psi, zmrzli v sobanah, robantili in preklinjali vse, kar leze in gre.

Nihče se ni zmenil za nas, nihče ni bodril nas in nihče ni vodil računa o nas-pa smo v večini prestali in preživeli vse gorje. V Ameriki pa zgleda, da smo se preveč, stari in

mladi, pomehkužili, prišli do take ravni, da se za vsako malenkost tožimo, jadikujemo, protestiramo, včasih tudi s tragičnim koncem. Prepričan pa sem, da bomo v Ameriki z božjo pomočjo v kakršnikoli sili in krizi, lačni in siti, previhrali in prezivali vsako naravno in življenjsko ujmo. Seveda za nekatere bo zelo važno, kje bodo v slučaju krize stali, na levi ali desni strani. Življenje-to je široka cesta in za vsakega človeka se najde stezica, le če hoče. Nimam rad ljudi, ki obupavajo.

Smeh in radost je običaj novoletnega obreda in ob veselju novo rojenemu letu si voščimo zdravja in osebne sreče. Verski in državni voditelji pošiljajo enemu in drugemu novoletne čestitke in poslanice, v katerih piše, da svet še ni blizu vojni, a je še zelo daleč do mira. Upajmo, da bo moralna in gospodarska kriza v novem letu popustila in da bi se brezposelni zopet vrnili na redno delo. Ljudje pa bomo v novo leto prinesli kanček optimizma in tudi spoznanje, da ne gre obupati. Vsem vse najboljše želje v novem letu!

*

V mesecu decembru se prične koledarska zima in v tem mesecu je tudi največji krščanski praznik, Božič. In v čast rojstvu Gospodovem se vršijo razni božični koncerti, igre in druge kulturne prireditve. Takoj v začetku, 8. decembra, sva bila z ženo v lepi dvorani "Cudworth American Legion Post", ter z drugimi poslušala odlični božični koncert veteranskega orkestra na pihala. Orkestru je dirigiral mojster Everett Kisinger. Navdušen aplavz jim je bilo za plačilo izvrstnemu izvajanju koncerta.

V soboto, 11. decembra, smo uživali pevski koncert "Bel canto", ki se je vršil v razprodani dvorani P.A.C. Nastopilo je okrog 200 pevcev in pevk, kjer so s simfoničnim orkestrom izvajali Handelovo Messiah, pod vodstvom marljivega dirigenta James A. Keeley. Prejeli so obilo ploskanja in hvale.

V ponedeljek, 13. decembra, sva bila z ženo v čikaški operi, kjer so izvajali še malo znano Verdijevo opero Luisa Miller, v kateri bi moral v vlogi Rodolfa nastopiti znani tenorist Luciano Pavarotti. Radi nekih skrivnostnih družinskih problemov je odpovedal vse predstave. Namesto njega pa je k sreči vskočil mladi italijanski lirčni tenor Giuliano Cianella, ki je s svojim lepim petjem osvojil čikaško operno publiko. Celotna opera s pevci in pevkami je bila odlično pripravljena. Režiral je Nathaniel Merrill, dirigent pa je bil mladi in ambiciozni Miguel Gomez-Martinez. Zadovoljni smo se vračali domov.

V sredo, 15. decembra, je slovenski mešani zbor "USPEH" priredil v univerzitetni milwaukeeški koncertni dvorani zimski koncert slovenskih pesmi. Mešani pevski zbor Uspeh poje od srca zlahtnim slovenskim pesmim v čast in kjerkoli poje se čuje, da vsaka pesem svojo melodijo

žvrgoli. Za nas Slovence v Ameriki ne moremo trditi, da smo zvesti materinemu jeziku, pač pa lahko trdimo, da smo zvesti slovenski narodni pesmi, ker ta je edino orožje za nas viden obstanek.

Slovenska pevška umetnost se poraja iz ljubezni in volje do petja. Zato zaslužio pevci in pevke društva Uspeh, posebno pa njih zborovodja, marljivi direktor Leo Muškatec naše priznanje in hvaležnost. Pevski zbor Uspeh je s tem koncertom dokazal velik pevski napredek. Samozvesten nastop zbora, vsi v črnih oblekah in na prsih pripeti rdeči nagelni, potem lepo, ubrano petje, predvsem pa dobra in razločna izgovorjava slovenskih besed, so nam dokazali, da je pevski zbor Uspeh že na lepi pevski višini. Vsem pevcem in pevkam ter zborovodji Leo Muškatevcu iskrene čestitke in korajžno naprej še k večjim uspehom.

Naj ob tej priliki popravim mojo napako, ko sem poročal o koncertu Korotana v čikaški dvorani Sv. Stefana. Napisal sem, da je "AMERICA THE BEAUTIFUL" ustvaril Irving Berlin, kar ne drži. Pesem "AMERICA THE BEAUTIFUL" je delo skladatelja Samuel Augustus WARD-a.

Okrog Božiča, vse velike baletne skupine po svetu uprizorjajo znano rusko zimsko baletno pravljico, z ruskim imenom "Ščelkunčik", kar pomeni klešče za trenje orehov v obliki lutke, ki jih v tem baletu majhna deklica dobi za darilo. V našem jeziku se ta balet imenuje "Hrestač", v Ameriki pa "Nutcracker". To baletno pravljico je uglasbil znani ruski skladatelj Peter I. Čajkovski. Milwaukee Ballet Co. je to pot zopet odlično pripravila to božično pravljico. Vsi plesalci in plesalke z baletko Michelle Lucchi na čelu, so bili v odlični formi. Koreograf je bil Robert Rodham, orkester pa je vodil Daniel Forlano, novo sceno pa je ustvaril newyorški scenograf Oliver Smith. Vsi sodelujoči so prejeli dolgotrajne ovacije.

Silvester, 31. decembra, je popolnoli pogoltnil staro leto, januar v novem letu 1983 pa naj pogoltno sneg in mrz. Pozdravljeni!

A.G.

Ameriška Domovina se zahvaljuje svojim dobrotnikom

V predbožičnih in pobožnih dneh je izredno veliko prijateljev Ameriške Domovine ta list gmotno podprlo. Nekateri so darovali v tiskovni sklad, drugi v sklad za nakup novega tiskarskega stroja.

Sledijo imena teh darovalcev:

Alois Sampl	\$ 4.00
Beamsville, Ont.	
Vinko Vrhovnik	12.00
Cleveland, Ohio	
Alois Delenc	10.00
Toronto, Ont.	
Cecilia M. Wolf	10.00
Richmond Hts., O. (V spomin na pok. moža Lea Wolfa)	
družina Bencin	10.00
Cleveland, O. (Stroj)	
Albina M. Zimmerman	25.00
Euclid, O. (Stroj)	
Lojze Zupančič	10.00
Rexdale, Ont. (Za nov stroj — v spomin na pok. Ferda Gospodariča ob obletnici smrti)	
Karl in Emma	
Ferenčak	22.00
Wickliffe, O. (Stroj)	
Francka Arko	10.00
Cleveland, O. (Za nov stroj — v spomin na moža Louisa Arko.)	
Vsem darovalcem iskrena hvala!	

Misijonska srečanja in pomenki

592. Praznik Svetih Treh Kraljev

nas spominja na Modre z Vzhoda, ki jih je zvezda popeljala do jaslic, kjer so našli novorojenega Zveličarja. Ta dan se je Jezus razodel pogonom in po njih vsemu človeštvu. Preje so Judje mislili, da izvoljeno ljudstvo upravičeno upa na Odrešenika samo za svoj narod.

Sveti Trije Kralji so sedaj po Vatikanskem koncilu II. na nedeljo, ki je pred 6. januarjem. Ta dan smo vsi opozorjeni, da je Cerkev po naravi "misijonska" in da Kristus raste po njej, v kolikor raste v nas, ki pripadamo "božjemu ljudstvu." Tam, kjer živimo, delujemo, se srečujemo na sestankih in pri razvedrilu; kjer gremo, gospodarsko napredujemo, politično udeležujemo, športno sodelujemo gradimo, povsod tam "misijonarimo", če smo res "katoličani," vredni tega imena.

Pričamo za Kristusa s svojim življenjem, vsak dan na stotine načinov. Kadar je naš vzgled šibak, morda celo slab, takrat delamo škodo božjemu kraljestvu, ki ga mnogi sodijo po tem, kakšni smo mi, ki mu pripadamo in pravimo, da "hodimo vsako nedeljo v cerkev".

Poglejmo ZD in Kanado. Mnogim kulturam državljanji pripadajo, najrazličnejše jezike govorijo, vse mogoče zgodovinsko ozadje imajo in njihove tradicije so slikovite. Kar jih družijo kot katoličane je Kristus, vera v Njegovo odrešilno poslanstvo, zakramentalno življenje v Cerkvi, ob svojem duhovniku in škofu. Kadar v svojem dnevnem okolju popustimo, ali slab vzgled damo, se v tem ali onem, ki istoveti "Cerkev" z nami,

ki ji pripadamo, nekaj poruši, kar sicer dober vzgled mnogih dobrih polagoma v nas vseh zgradi in okrepi.

Vsi smo poklicani biti "misijonarji in misijonarki". Takoj bi bilo na svetu drugače, če bi se mi katoličani tega v globino zavedali in po tem prepričanju resno živeli. Odrešenik sveta je prišel spreobrniti naša srca in samo globoko spreobrnjenje srca nam bo prineslo mir, ki ga svet ne more dati in ki ga cel svet išče čisto tam, kjer ga najti ne more.

Sveti Trije Kralji so Kristusa našli, ga sprejeli, počastili in se z globoko vero vanj vrnili med svoje ljudstvo v Perzijo. Oznaničili so ga vsem, ki so bili pripravljeni poslušati "veselo oznanilo", ki ga poznamo kot "evangelij". Pojdimo tudi mi in storimo enako. Bodo misijonarji, kjer živimo, delujemo in mnoge možnosti vsak dan najdemo, da "smo, kar smo", praktično živeti katoličani.

Darovali so za naše misijonarje

okoli praznikov naslednji: Jakob Kranjc iz Toronta \$55; Janez Kemperle iz Pickeringa, Ont. \$40; ga. Frances Skrajanc iz Pueblo, Colorado, \$10; družina Anton Zakelj iz Clevelanda in Matthew Grdadolnik iz istega mesta, vsaka po \$20; družina Franca Slemca (po Odarjevih), iz Clevelanda in neimenovana družina iz Kalifornije, vsaka po \$50; isto vsoto tudi g. Martin Starc iz Kalifornije; gđ. Angela Gospodarič, Kalifornija, \$100 (pomotoma smo zadnji objavili drugo družinsko ime) in Neimenovani iz Ohio, \$200. Ga. Katarina Kolenko iz Toronta je darovala stotak, da dobita s. Anica Miklavčič in o. Janez Mujdrica, vsak po \$50.

Iz Barbertona, Ohio, je poslala ga. Frances Ošaben \$10 za vse in \$5 za zambijske misijone; družina Ludwig Kolman iz Waukegana, Ill. je darovala \$40 za vse in Neimenovana družina iz Kalifornije \$25 za vse.

Vsakemu dobrotniku naj dobri Jezus vse milijonkrat povrne!

Okoli praznikov je prav,

da mislimo drug na drugega s posebno ljubeznijo, ker nas Odrešenik povezuje v misijonskem sodelovanju MZA po vsem širnem svetu.

Na fotografiji iz bolnice na Filipinih vidimo, da je bil brat Rafael Mrzel bolan in doživel je svoj 70. rojstni dan. Hvaležen je za vsako pomoč in zelo vesel AD, kadar ga po 3-4 mesecih po izidu obišče. Moli za svojega dobrotnika.

V Chicagu, Illinois, kjer je veliko starejših naših pionirjev, sta doživeli 95 let življenja ge. Mary Vavpotič in Ančka Ahačič. V New Yorku je doživel blagajnik MZA g. Ludvik Bugar st. 80-letnico življenja. Še vedno čvrst, pioniri v MZA že vrsto let.

Na Koroškem je praznoval 85-letnico življenja akademski kipar France Gorše. Baragov kip iz orehovega lesa, ki mi ga je pred leti izdelal, stalno bdi nad mojim misijonskim delom vsa ta leta.

Ga. Terezija Zajc, rajna mati tajnice MZA v New Yorku gđ. Kristine, bi kmalu doživela 95 let, pa jo je Bog poklical za jubilej k Sebi. Naj počiva v miru!

S. Methoda Fabčić, ki je misijonarila leta na Solomonovih otokih, je doživela 12. septembra 1982 50-letnico redovnega življenja v Italiji. Čestitamo!

Erat Jože Rovtar, D.J.

se za praznike oglašajo iz semenišča v Mpini in se zahvaljuje za AD z MSIP, iz katerih veliko izve o sodelovanju v MZA in o drugih misijonarjih ter misijonarkah. Ni več prokurator, a skrbi za lepoto njihovega semenišča in vsega, kar jo obdaja: za hišo, vrt, kokoši, deloma tudi za farmo.

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti in žalostnega srca naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrl naš dragi in nikdar pozabljeni mož, ata, stari ata, tast in stric



ANTON ADAMIČ

katerega je dobri Bog poklical k sebi po kratki bolezni. Bogu vdan in previden z zadnjo Popotnico, je zatisnil svoje blage oči 9. novembra 1982 na svojem domu.

Rojen je bil 31. decembra 1899 v Velikih Laščah na Dolenskem, kjer je takrat njegov oče služboval. Pozneje se je vrnil in se naselil na domačiji svojih starišev v Sodražici, kjer se je poročil in postal oče štirih otrok. Kot begunec je šel leta 1945 na Koroško, leta 1949 pa k bratu v Ameriko, kamor mu je sledila družina leta 1955.

Pripadal je k sledečim organizacijam: Slovenska dobrodelna zveza (AMLA), Sv. Jožef (KSKJ) in Društvo Najsvejšega Imena pri Mariji Vnebovzeti.

Pogreb je bil 13. novembra iz Zeletovega pogrebnege zavoda v cerkev Marije Vnebovzete, kjer je bila ob desetih darovana pogrebna maša, nato je bilo truplo prepeljano v sprevedu številnih znancev in prijateljev na pokopališče Vernih duš v Chardon, Ohio.

Globoko smo hvaležni č.g. Viktorju Tomcu, ki je daroval pogrebno mašo, č.g. Lojzetu Tomcu za sodarovanje sv. maše in podelitev zadnjih zakramentov, ter č.g. Francitu Kosem za sodarovanje sv. maše.

Prisrčna hvala č.g. Viktorju Tomcu za molitve v pogrebni zavodu. Prav tako smo hvaležni za molitve ob krsti članicam Oltarnega društva Marije Vnebovzete, članicam Ženske zveze, članom KSKJ z g. Ferra na čelu, ter zastopniku AMLA.

Ginjani smo bili ob petju žalostink cerkvenega zbora pod vodstvom g. Rudija Kneza v kapeli in na koru, ter ge. Tili Spehar in Tončki Lamovec za sočutno petje pri pogrebni maši.

Lepa hvala članicam ženskega zbora Dawn, ki so se same zbrale okrog krste in ganljivo zapele.

Iskrečna hvala ge. Pepci Stanonik in njenim pomočnicam, ki so pripravile kosilo. Hvala č.g. Tomcu, ki je dal na razpolago šolsko dvorano.

Bog plačaj dr. Maksu Raku za vse uvidevanje, razumevanje in bolniško skrb, prav tako sosedu Johnu Petriču in njegovi ženi Mary za neštete usluge.

Lepa hvala Zeletovemu pogrebniemu zavodu, posebno g. Sutton Girod za skrbno, dostojanstveno in poklicno vodstvo pogreba.

Naj Bog po svoji previdnosti poplača vsem, ki so darovali za vence in cvetje, za sv. maše, za dobrodelne namene v spomin pokojnega, za številne izraze sožalja in za molitve. Hvala vsem, ki so se udeležili pogrebne maše in spremili pokojnika do groba.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, katerih naslove je bilo mogoče dobiti. Ako kdo kartice ni prejel, naj nam oprostí in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

DRAGI MOŽ, NEPOZABLJENI ATA!

Počivaj v zasluženem miru. Dobri Bog naj Ti poplača za nenehno skrb in ljubezen; nam pa ostaneš v najlepšem spominu do konca naših dni.

ZALUJOČI:

PAVLA ADAMIČ, žena
PAVLA DOLINAR, KADA VEIDER, MIRA KOSEM - hčere
TONE — sin, MARIJA — snaha
FRANCE, EDI in MARJAN — zetje
štirinajst vnukov in vnukinj, ter nečaki in nečakinje v Ameriki in v Sloveniji

Prosi, da bi pomoč pošiljali za zambijske misijonarje po slej preko Koroške in g. Kopeiniga v Celovcu, kar na žalost ne moremo storiti, ker mora MZA pošiljati pomoč naravnost na teren in so vsake mednarodne transakcije za njeno delovanje nedovoljene.

Omenja, da bodo praznovali drugo leto že 10-letnico njihovega semenišča, kjer je "julija končalo tretji letnik 32 bogoslovcev. V bogoslovje v Lusaki je bilo sprejetih 24. Dva pa sta šla v noviciat h konventualcem.

Pri nas smo v septembru spet dobili rekordno število novih kandidatov, kar 50. Upamo, da bodo vztrajali. Zdaj namreč po škofijah bolj vestno izbirajo kandidate, še predno jih pošljejo k nam v Mpino. Vseh filozofov je sedaj 90. Bogoslovcev v Lusaki pa 40. Novomašnikov je bilo 1982 11. Posvečeni so bili v avgu-

stu. V teh 10 letih je bilo posvečenih 36 mladih domačih duhovnikov."

V molitev priporočamo

vse naše misijonske sodelavce in misijonarje. Dr. Franc Puc st. je z go. Ivanko poslal za naše misijonarje \$10. Molimo za njegovo zdravje!

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services

Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road at Neff
692-1172

Podpirajte slovenske trgovce!

Carst Memorials
Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloo Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VASI ŽELJI!



Dotrpel je naš dobri očka in ded

DR. FRANC PUC

Rojen 27. avgusta 1903 v vasi Dobravšce, fara

Trata nad Skofjo Loko. Umrl 13. januarja 1983

na domu v Westmont, Illinois.

Za njim žalujejo:

Hčerke: Marija Remec, Teja Kukovica, Helka Clement

Sinova: Dr. France, ing. Janez

Snahi: Nandi in Milena

Zetje: Andrej Remec, Andrej Kukovica, Alan Clement

18 vnukov in vnukinj

V Sloveniji:

Sestri: Lojzka Stanonik in Anica Homec

Brat: Slavko, in ostalo sorodstvo,

Vsem prijateljem in znancem ga priporočamo

v molitev in blag spomin.

DRAMATSKO DRUŠTVO

LILIJA

ponovi burko
v treh dejanjih

VAŠKA VENERA

V nedeljo, 16. januarja 1983,
ob 3.30 popoldne
v Slovenskem domu na
Holmes Ave.

Čisti prebitek je namenjen
v prid Slovenskega doma
za ostarele na Neff Rd.

DRAMATSKO DRUŠTVO "LILIJA"

ponovi
burko v treh dejanjih

VAŠKA VENERA

spisal: H. Hunkel
prevedel: Ivan Cerar

v nedeljo, 16. januarja 1983
ob 3:30 popoldne
v Slovenskem domu na Holmes Avenue

Čisti dohodek je namenjen v prid Slovenskega doma za ostarele.

NASTOPAJO:

MATEVŽEK TIČEK Marko Jakomin
CECILIJA, njegova žena Martina Košnik
MAJDA, njuna hči Mušič Coffelt
PELA, Tičkova dekla Mari Erdani
VOLDE BRULC Frank Zalar ml.
ANKRACIJ ČICIGOJ Peter Dragar
LOMENA Metka Hauptman
CODEC Stane Krulc ml.

režiserka: Mojca Slak
šepetalka: Julka Zalar
maske: dr. Milan Pavlovčič
oder: Slavko Stepec, Stane Krulc st.

Dejanje se vrši v hribovski vasi;
prvo dejanje: spomladi, na soboto že kasno popoldne;
drugo dejanje: naslednji dan, v nedeljo zjutraj.

ODMOR

Tretje dejanje: teden dni kasneje, v nedeljo
proti večeru.

LETNA SEJA ČLANOV LASTNIKOV CERTIFIKATOV
Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
se bo vršila
v nedeljo, 6. februarja 1983 ob 2.30 uri popoldne.
Člani-posamezniki, lastniki certifikatov in
zastopniki društev-lastnikov so vabljeni na udeležbo.

ANNUAL MEETING

of Certificate holders of the Slovenian National Home,
will be held on SUNDAY, FEBRUARY 6, 1983
6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio
at 2:30 p.m. in the auditorium.

All members — individual certificate holders and
representatives of lodges and clubs as certificate
holders — are urged to attend the meeting.
The purpose of the meeting is to review the reports
on the operation of the Home in the past year, to
elect members to the Board of Directors to fill the
vacancies, and to conduct such other business that
may properly come before the meeting.

For the Board of Directors:
Edward Kenik, President
Frances Tavcar, Secretary

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

Obiskal Nadino mater, brata in druge sorodnike. Že to, da sem spoznal sorodnike po zakonu, je bilo vredno prihoda v Beograd. Tožijo nad razmerami. V stari Janji vidim, da ji je Nada čisto podobna. Zda vem, kako bo izgledala čez dvajset let.

2. januarja. Kardelj je odpotoval v London. Opraviti skušam s poslanikom Pattersonom. Ta nepoklicni diplomat je preneroden in strahopeten, da bi kaj dosegel. Moram direktno k zunanjemu ministru. Zamujati čas z našimi, potem jugoslovanskimi uradniki bi v najboljšem primeru pomenilo izgubo časa, prej ko slej pa zapad dovoljenja za prevoz moštva s konvojem vred. Polkovnik Beri (?) z urada za zunanje zadeve je obljubil pomoč in obeta uspeti ne glede na zapreke od strani OZNE. Tudi pri ministrstvu sem opazil, da se ne drzne izdati odobrenje.

Sorodnikom sem razdelil nekaj francoskih zlatnikov, drugim dolarje v bankovcih, nekaj na "posodo". Upam, da bodo njih sorodniki v Ameriki povrnili Nadi.

3. januarja. Brez uspeha na uradih. Dovoljenje odlašajo, ne da bi pojasnili vzroke. Cele ure hoda po Beogradu, za menoj vedno rep (OZNA). Soba mi na povratku izgleda kot da je šla skozi ruska revolucija; vse razmetano. Ničesar ne manjka, torej niso bili tatovi.

4. januarja. Vse prizadevanje, da bi mi pomagal naš poslanik Patterson, je zaman, kakor da bi metal bob v steno. Videti moram Brkiča in ministra. Brez posredovalcev bom mogoče uspel.

5. januarja. Sinočnja večerja s pogostitvijo dveh ministrov, Brkiča in še enega (Bog ve, kako se pišejo) bo pomagala — upam. Obljubili so mi, da bom imel dokumente ob dvanajstih. Brkič v zadregi: OZNA je preprečila. Obljublja, da bo imel odobrenje za mene zvečer, če ga pri tajnem poizkusu ne ulovi OZNA.

Ob sedmih zvečer mi je Brkič sam prinesel dovoljenje s potrebnimi pečati. Oddahnil se je, v resnici vesel. V zahvalo nekaj zlatnikov. Če bi bil te dal ministrom, bi bil gotovo imel dovoljenje dan poprej. Imel sem vtis, da se je poleg OZNE vmešavala tudi "srpska posla".

Brzjojav v Napoli, da sem na

poti in morajo biti s konvojem pripravljeni.

Z vlakom v Zagreb proti polnoči.

6. januarja. Brzovlak, toda brez kurjave in razsvetljave; dolga zakasnenja. Devetnajst namesto osem ur vožnje. Na vsej progi razdejanje, samo ena proga znova položena, druga še razruvana. Umikajoči se Nemci so podrli mostove in razbili proge. Pravo čudo, kako hitro je novi režim obnovil eno progo.

7. januarja. V Ljubljani od sinoči. Snoj, minister za obrat, je vesel obiska obljubil vse potrebno, da se z avtom odpeljem do cone A v Julijski krajini, v smeri čez Idrijo, da se mi bo mogoče ustaviti v Cerknem. Obljubil je avto za naslednji dan.

8. januarja. Avta ni. Mogoče popoldne, je dejal minister. Popoldne spet pri Snoju. Iz sprejemne sobe me je vzel v stransko in se zjokal. OZNA je preprečila, je rekel in tožil, da se je smatral kot jetnik. "Za štafažo me imajo ministra po imenu, v dejstvu sem zaničevan nepomembnež." (Rabil je angleški izraz: nobody.)

Torej direktno k OZNI. Dr. Skala, majhen in slaboten mož v ministrstvu, za notranje zadeve (OZNA) je obljubljal ves dan, da bo imel zame prevoz. Ko se je delala noč, sem odločil po svoje. Zložil sem vse tri velikanske punklje na vlak in se odpeljal v Logatec. Od tam, skoro sem zaradi prtljage zamudil avtobus, do Idrije.

9. januarja. Natlačeni avtobus je dospel v Idrijo okoli polnoči. Kmečki sopotniki so po strani ogledovali čudnega oficirja v kratkem ovčarskem kožuhi z orlom na kapi. Nobeden ni spregovoril besede in nobeden pomagal, ko sem spravljaj težko in nerodno prtljago z vozila na trg, pokrit z zapadlim snegom.

(Dalje prihodnjič)

- ★ Potovanja skupinska in
- ★ Vselitev posameznih sorodnikov
- ★ Nakup ali najetje avtov
- ★ Dobivanje sorodnikov za obisk
- ★ Denarne nakaznice
- ★ Notarski posli in prevodi
- ★ Davčne prijave

M. A. Travel Service
6530 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500

FOR ALL YOUR CHRISTENING

NEEDS
ANZLOVAR'S
DEPT. STORE



Svoji k svojim!
Kupujte pri trgovcih,
ki oglašujejo v tem listu!

Iz Slovenije

Gramofonske plošče - Knjige -
Radenska voda - Zdravilni čaj
Spominčki - Časopisje - Vage
na kilograme - Semena - Stroji
čeki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES Inc.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O.
431-5296

Petrie Barber Shop

783 E. 185 St.
481-3465

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED PRESCRIPTIONS.

FIVE POINTS
PLUMBING & HEATING
Call 383-0556 anytime
Sales and Service
Electric Sewer Cleaning
(FX)

MALI OGLASI

NEEDED
Live-in companion for an
alert and active older person
in Richmond Hts. area.
Call 531-3482

SHELIGA DRUG

6131 St. Clair Ave.

OPEN DAILY 9 AM - 8 PM

SUNDAY 9 AM - 4 PM

Phone 431-1035

Summit Bathroom Tissue - 79c
Catalog Prices Good Till Sept. 1983

R & D SAUSAGE CO.

15714 Waterloo Road — 692-1832

Vam nudi veliko vrst svežega in prekajenega svinjskega mesa, domače kranjske klobase, šunke, čevapčice, salame, šunkarica, Ljubljanska in Tirolska. Prodajamo več vrst sira, imamo domače potice in strudline. Prodajamo iz Slovenije uvožene kekse, boudone, sirupe, ekstrakte in pudinge. Imamo vložene kumare in papriko, Radensko vodo in ribe v konzervnih skatlah. V zalogi je dosti koružne in ajdove moke, ječmena in odličnih testenin. Za vaš nakup se priporoča Angela Rataj, lastnica.

POTUJETE V RIM? DOBRODOSLI!

HOTEL BLED

Via S. Croce in Gerusalemme, 40
00185 ROMA (ITALY) TEL. (06) 777.102

Il Kat. - Sobe s kopalnico, radio aparatom, klimatizacijo.
Centralna lega - Parkirišče - Restavracija -
Slovensko osebje.

American Slovenian Catholic Union (K.S.K.J.)



The Oldest Slovenian Catholic Insurance Organization in America

- Life Insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts \$1,000 minimum.
 - Athletic, religious and social activities are available to our members.
- JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE OF THE FOLLOWING:

Mrs. Frances Smrdel #111 Phone: (216) 825-6675
1066 North Court
Barberton, Ohio 44203

Mr. Anton Nemec #169 Phone: (216) 541-7213
708 E. 159th Street
Cleveland, Ohio 44110

Mrs. Josephine Trunk #255 Phone: (216) 431-5004
17609 Schenely Avenue
Cleveland, Ohio 44119

OR WRITE TO:

K.S.K.J. Home Office, 2439 Glenwood Avenue,
Joliet, IL 60435 — for names and addresses of local
lodge representatives in your area.

WANTED
TOY TRAINS IN ANY CON-
DITION. FAIR PRICES.
1-352-4312

(4-5)

Euclid Bungalow. Quiet
street. Tastefully decorated.
immaculate condition. 50's.
Brick Colonial. In Euclid.
Close to schools & park. Must
sell. Make offer. 50's.
Cameo Realty—261-3900
Ask for Anton Matic—
531-6787

V najem

5-sobno stanovanje v Grove-
wood okolici. Kličite Ameri-
ško Domovino, 431-0628.

(4-5)

Open Sunday 2 - 5 p.m.

NEW—EXCLUSIVE

\$43,500, beautiful, spacious,
family-sized home. 3 bed-
rooms, large walk-up attic,
kitchen with nook, formal
dining, enclosed porch, base-
ment. 1½ car garage. A-1
condition! Convenient Cleve-
land location.

SMYTHE CRAMER CO.

Carl Ivec —

289-3500 or 531-3583

(3-4)

Dom za ostarele

v euclidski okolici

išče medicinske sestre (RN
& LPN) za polni ali delni čas,
za večerno ali nočno izmeno,
čez teden in ob koncu tedna.
Pisne ponudbe z dokazili poš-
ljete na naslov: Box 123, 6117
St. Clair Ave. Cleveland, OH
44103. (Delodajalec z enakimi
delovnimi pogoji)

Dom za ostarele

išče C.O.T.A. kvalificirane in
izkušene osebe. Pisne ponud-
be z dokazili pošljete na na-
slov: Box 456, 6117 St. Clair
Ave., Cleveland, OH 44103.
(Delodajalec z enakimi de-
lovnimi pogoji)

(2-5)

EUCLID AREA NURSING HOME

RN's and LPN's, full time,
part time, evening & night
shift, week days and week-
ends. Send resume thru Box
123, American Home, 6117 St.
Clair Ave., Cleve., OH 44103.
We are an equal opportunity
employer.

NURSING HOME NEEDS
C.O.T.A., licensed and exper-
ienced activity person. Send
thru Box 456 c/o this paper.
We are an equal opportunity
employer.

(2-5)

Sun. Open House 2-5 p.m.
3 bdrm, br. bungalow, 2 car
garage, 1½ baths.

21440 Fuller Ave.
Call 731-9068 after 4 p.m.

(2-4)

CUSTODIANS NEEDED
Couple for ethnic hall. Liv-
ing quarters plus salary.
Call 442-0142

(X)

D2 - D3 Liquor License
with fixtures. Move
or stay \$12,000. Or will sell
license separately.. 431-6224,
585-4693 after 5. — 4 rooms &
bath. Also store or any type
of business.

(X)

T.K. General Contractors
We do all carpentry, painting,
wall covering, electrical,
plumbing, carpeting, roofing,
and driveway jobs.
TONY KRISTAVNIK Owner
831-6430

(X)

For Rent
1 bdrm apt. Near east-side
842-7467

(4-7)

For Sale
EUCLID: Lge. bungalow.
Sided. Air. Many features
Reasonable.

(4-7)

DOBRODOŠLI IZ CHICAGO



SLOVENSKA PESEM IZ CHICAGO priredi

KONCERT v Slovenskem Narodnem Domu

na St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

Soboto 5. feb. 1983 ob 7:30 zvečer

VLJUDNO VABLJENI!

Memo... From Madeline



By Madeline Debevec

The Slovenian Language course Semester II will begin on Thursday, January 27 and meet for 15 consecutive weeks. The Beginning Course Part 2 will focus on Basic Vocabulary and Basic Grammar. Classes will be held from 6:30 - 8 p.m. Intermediate II will explore conversation and reading. Classes will meet from 8 - 9:30 p.m. The cost is \$30.00.

Classes will be held at St. Vitus School and the instructor is the well known and articulate Breda Loncar. Breda is renowned in the teaching circles and is an expert in the Slovenian language. She is co-author of the Milena Gobetz-Breda Loncar Slovenian Language Manual that is used throughout the world. For additional information contact Breda at 944-8675.

MR. AND MRS. ANTON OBLAK CELEBRATE SILVER ANNIVERSARY
Tony and Vida Oblak of 1197 East 61 St., Cleveland, Ohio 44103 celebrated their 25th wedding anniversary with a Mass in their honor on Sunday, January 9th at 10:30 a.m. at St. Vitus Church. They are the parents of Mark, a student at St. Vitus School. Congratulations and fondest wishes from their many friends and relatives.

The Dramatic Club "Lilija" will present a repeat performance of its comedy play "Vaška Venera" on Sunday, January 16 at 3:30 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Ave.

Tickets are \$3.50 and will be available at the door. Proceeds will be donated to the Slovene Home for the Aged. Everyone is cordially welcome to attend!!

A Speedy Recovery To:
Bertha Cerne Walden, 1125 East 174 St., Cleveland, Ohio 44119 is recuperating in Euclid General Hospital following surgery last week.

Edward Klemencic, 17307 East Park Drive, Cleveland, Ohio 44119 has been transferred from Euclid General Hospital to Cleveland Clinic for open heart surgery.

Antonia Novak of Creekview Drive, Cleveland, Ohio recently underwent a successful cornea transplant at University Hospital. She is 89 years young and amazing one and all with her recovery.

Charlie Campbell of Creekview Drive is recuperating at home following a triple bypass heart surgery at St. Vincent Charity Hospital.

Nettie Mihelich of 18320 Edgerton Rd., Cleve. 44119 underwent surgery at Euclid General Hospital last week.

Josephine Bencin of Bonna Ave. recently underwent surgery and is recuperating at home.

Ignatius Zupancic of Bonna Ave. has been admitted to St. Vincent Charity Hospital.

Mary Sadar of Bonna Ave.

is also recuperating in St. Vincent Charity Hospital.

Our prayers are with everyone for a speedy recovery.

The Slovenian Mission Action Group (MZA-CMA) is sponsoring a Chicken or Roast Beef Dinner on Sunday, January 30th at St. Vitus Auditorium. Serving is from 11:30 - 1:00 p.m. Donation is \$5.00 for adults and \$2.50 for children. Tickets are available from members or at the door.

The proceeds will benefit Slovenian Missionaries throughout the world. Everyone is encouraged to support this worthy cause!

Carter-Dolgan

Colleen Carter and Dennis Dolgan have announced their engagement. A June 10 wedding is planned.

The bride-elect, the daughter of Dixie LaBrad of Jefferson and James Sidley of Winterhaven, Fla., is a graduate of the Kent State University School of Nursing. She is a training and development instructor at Robinson Memorial Hospital in Ravenna.

Her fiancé, the son of Mr. and Mrs. Albert Dolgan of Harms Drive, Euclid, Ohio, is a student at the Northeastern Ohio College of Medicine in Rootstown and will graduate in June.

Congratulations!

St. Mary's Parish, Collingwood, is sponsoring a Venison-Chicken dinner for the benefit of the Slovene Home for the Aged, Neff Rd., Cleveland, Ohio, on Sunday, Feb. 13 at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd.

The dinner will be prepared by Mrs. Josie Stanonik and Staff. There will be refreshments and program. Donation is \$8.00.

For tickets send a self-addressed stamped envelope with your check payable to St. Mary's Church, and mail to:

Rev. Victor Tome
c/o St. Mary's Church
15519 Holmes Ave.
Cleveland, Ohio 44110

Daniel Zaller 1st Baby in 1983 at Euclid General

Daniel Zaller was the first 1983 baby born at Euclid General Hospital. Twelve hours into the new year young Zaller was born at 12:15 p.m. Jan. 1.

The baby, who weighed 7 pounds, 15 ounces, is the son of Daniel and Regina Zaller of Whitcomb Road in Cleveland.

Congratulations to all.

The St. Vitus Altar Society will sponsor a Krofe Sale on Saturday, January 15 in the Social Room in the morning.

The American Physical Society and the American Association of Physics Teachers is holding a joint annual meeting in New York Jan. 24 thru 27. At the session on Nuclear Physics I, on Wednesday morning, Jan. 26, a paper will be read on the threshold production of Carbon 12. Contributor to the paper is **P. T. Debevec** of the University of Illinois. Proton measurements on Carbon 12

were made at the Indiana Cyclotron.

Pristavska Noč (Slovenska Pristava Night) will be held on Saturday evening, Jan. 22 at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. Doors open at 6:30 p.m. Music will be by Veseli Slovenci.

Tickets are available from Phil Oreh at 943-4681 or Danna Leonard 481-2985.

Travel News

Rudolph Petric of Westlake, Ohio, sales manager of T and M Fasteners Products won a 10 day all expense trip for two to Switzerland. His wife, Toni, will accompany him on the trip.

Four year old Natalie Petric will be receiving tender loving care at her grandparents, Mary and John Petric's home while her parents are away.

Ivy Tominec of The Legion of Mary of Miami, Florida, recently had her father Matvez Tominec of Cleveland, and uncle Frank Kuhel visiting her during the Holiday Season. This was their first Christmas spent in Florida and another interesting experience for the three of them.

Matthew James Swope was born on Jan. 7, 1983 at Booth Memorial Hospital.

The proud parents are Mr. and Mrs. David Swope. David is the manager of the E. 185 St. Branch of Independent Savings.

Grandparents are Harold and Janet Swope, President of Independent Savings, and Paul and Jane Wright. Matthew is the 3rd grandchild born to the family.

Meeting

The Slovenian National Art Guild begins the new year with its monthly meeting January 17 at Vlasta's Art Gallery, 640 E. 185 St. Time is 6:30 p.m., an earlier hour, allowing time for election of officers and other business, followed by the annual holiday get-together.

Newsletters have been mailed to members. If you are not a member and would like to know more about the Art Guild, you can call Membership Chairman, Eleanor Rudman, 531-8927.

Notice

The West Park Slovenian Home will have a Bake Sale and Krofe Sale on Friday, Feb. 11, sponsored by the Ladies Auxiliary.

Call Zina 941-2781 or Joan 676-6340 for orders for a dozen or more. Pick up orders the same day, Feb. 11, after 5:00 p.m. at 4583 W. 130. They will be a perfect treat for you and a perfect treat for your Valentine!

All profits go for the remodeling and improvements of our West Park Slovene Home. We sincerely thank you for your support in the past and in the future in all our endeavors.

Theresa Stefanik
S. Home Sec'y.

News and Musical Notes

By TONY PETKOVSEK

Richie Vadnal's Void is Being Filled by the Vadnals

The sudden and serious illness of Richie Vadnal which struck on December 27 in his home on E. 230 StS., forces the popular polka band leader-accordionist to curtail his involvement with the band for the time being. The band is consisted of Bill Srnick on drums, Frank Mahnic on sax, and brothers Tony on bass and Johnny on accordion. Another brother Frank came out of retirement to fill-in the fifth position as banjo-guitarist. The Vadnals will continue fulfilling all playing engagements and will also accept any and all new bookings.

Richie is the youngest Vadnal at age 46 and continues to recuperate from a stroke at Euclid General Hospital. The "no visitors" sign is still posted. Greeting cards and your prayers are requested by wife Elaine and the Vadnal children Suzy, Nancy and Ricky.

Slovenian Bake-Off at Band Concert on the 23rd.

The United Slovenian Society is sponsoring the fifth winter concert of the 30 piece United Slovenian Society folk band on Sunday, January 23, at Slovenian Society Home on Reher Avenue at 3 p.m.

Notice

The St. Vitus Class of 1933 will hold a class reunion on June 12. For more information, please call Anne Krnc at 431-6480, Mitzi "Kapla" Andrews at 881-1068, or Frances "Priatelj" Scigliano 943-0008.

THANKS

Enclosed is \$40.00 for a one year subscription to American Home newspaper. The rest is for the purchasing fund for the new press.

Antonia Povak
Cleveland, Ohio

Notice

Mayfield City Schools Adult Community Education program will begin its 1983 Winter Session the week of January 18th. At the top of the list of popular classes are the language classes offered each session.

However, there will be no Slovenian classes offered this winter session. They will begin in the spring.

Meeting

The Slovenian Women's Union Branch 10 will hold their first meeting of the year at Slovenian Home on Holmes Ave. on Jan. 19, (Wed.), at 1 p.m.

Dues for 1983 will be collected by our secretary Rosemary Susel. If you cannot attend, please send it to her by mail.

Our membership drive is now in progress to keep us growing. Check your policy for an update on your beneficiary.

We have a scholarship drive being started for our past president, Sophie Magayne. Any donation will be gladly accepted in her name.

Jennie Gorjanc, vice-president of the USS, is in charge of a bake-off contest in various categories and she can be contacted for more details or an entry form at 692-2557.

Governor Celeste promised the band would play at the Ohio State Fair in Columbus this summer.

Polka Boosters 17th Annual Dance

Annually the Polka Boosters Club stages a clambake in the Fall season and a dinner and dance in Winter. This year's event is being held for the first time at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, on Saturday, Jan. 29. The Don Wojtila Orchestra will be playing for the social following a family style dinner. \$11 tickets are available from Polka Boosters or at the Polka Village.

\$72,037 is Final Tally in Radiothon

Our Cleveland Slovenian Radio TV Club proudly announced a figure of \$72,037 as the final figure in the one year "Radiothon" conducted on our daily polka shows on WELW and NBN. There was a total of 508 actual donors and the above figure added to previous radiothons comes to nearly a quarter of a million dollars collected. Committee members Bill Jansa, Jean Krizman and yours truly are most grateful.

Happy Birthday

Anna Smeker will be celebrating her 90th birthday on January 21. The Greetings Office in Washington, D.C. will be sending Birthday Greetings from the White House. If her many friends wish to send her greetings, the address is: Anna Smeker, Crestview Manor, Room 101, 1400 Lake Shore Drive, Waco, TX 76708.

Mrs. Agnes Kosec of Cleveland, Ohio was 83 years young on Jan. 11. Greetings from her daughters Agnes Kopore and Julie Plavan and their families.

Frank Zallnick of Tracy Ave. is celebrating his 60th birthday on Jan. 14. His wife, mother and 2 brothers are extending their fond wishes for many more years of good health and happiness.

On Saturday, Jan. 15 **Josef Lah Jr.** of Willoughby Hills, Ohio celebrates his 43rd birthday. He will celebrate amongst his family and friends at his Swiss Haus Restaurant in Madison, Ohio.

On Jan. 17, St. Anthony's feast day, **Anthony Petkovsek** celebrates his 80th birthday. This great gentleman is still very active in the St. Clair community and very young at heart and loved by all!

THANKS

Dear Madeline:

Good luck to you both with the new press. I am enclosing a check for the press in honor of my friend Alice Opalich for a birthday remembrance.

My sister and I both enjoy the American Home.

Mary Gornik

Printing Press Fund THANKS

Thanks to the following for their donations to the new printing press fund:

\$25.00 in memory of Kramer Family from 39th St., from Tony, Frances and Honey Kramer.

\$100.00 — Janez and Marija Prosen, 16211 Trafalgar Avenue.

\$25.00 — in memory of parents Joseph and Mary Perusek from Lud and Albina Savel.

\$10.00 — Albin J. Tercek, president of Administrative Service Consultants, Inc.

Marge Maslar of Lake Shore Blvd. donated \$25.00.

Joseph Zuzek, Euclid, Ohio donated \$15.00.

Franciscan Fathers of St. Cyril, N.Y. — \$12.00.

Joseph Trebec, in memory of his deceased wife, Mary, \$12.00.

Raymond and Esther Rossman, Euclid, O. — \$50.00.

Martin and Sophie Barabrich, Indianapolis, Ind. — \$20.00.

Mrs. Rose Luzar, Indianapolis, Indiana — \$20.00.

Mrs. Louise Raddell, Highland Hts., Ohio — \$70.00.

Miss Mary Gornik, Cleveland, O. as a birthday gift in honor of friend Alice Opalich — \$15.00.

Charles Mlakar, Seven Hills, Ohio — \$10.00.

Anonymous, Euclid, Ohio — \$10.00.

Ernest F. Kotnik, El Cajon, California — \$10.00.

Mrs. Antonia Novak, Cleveland, O. — \$12.00.

Mrs. Josephine Jevic, Euclid, O. — \$10.00.

Lodge Slovenski Dom No. 6 AMLA, Cleveland, — \$5.00

Josephine Winter, Cleveland, O. — \$5.00.

Maria Ribic, Euclid, Ohio — \$7.00.

John Martinc, Cleveland, Ohio — \$7.00.

Frank Gartroza, Cleveland, Ohio — \$10.00.

The Most Reverend A. Edward Pevic, Wickliffe, Ohio — \$25.00.

Antoinette McGrath, Cleveland, O. in memory of Mary Debevec, my former neighbor and publisher of the A.H. — \$10.00.

NOTICE

January 19 will mark the 115th Anniversary of the death of Bishop Frederic Baraga, the first Bishop of Upper Michigan and famous as the "Snowshoe" priest of the Indian Missions.

To commemorate this event and to pray for the canonization of Bishop Baraga. Most Rev. A. Edward Pevic, Auxiliary Bishop of Cleveland, will be celebrant at a Pontifical Mass at Ascension of Our Lord Catholic Church at West 140th Street and Puritas Avenue on Wed., Jan. 19 at 7:00 p.m.

Music will be furnished by the Ascension Choir, St. Vitus Youth Choir and Mladi Slovenci. Bishop Pevic will deliver the homily.

This Mass is open to the public and all are invited to attend. Refreshments will be served after Mass.

Rev. Allen F. Bruening
Pastor

Recipe

NUT CRISPIES

1 box plain graham crackers
½ lb. sweet butter
¾ cup light brown sugar (packed) or less
1 cup ground nuts
Melt butter and add sugar and boil no more than 2 mins. Add nuts. Remove from heat. Spread on separated crackers and place on large greased cookie sheets. (3). Bake 10 mins. at 350 degrees. Crackers may be placed close to each other.

Josephine Prince
Euclid, Ohio

CORRECTION

The Apple Blossom Cake Topping was recently printed as 3 cups. It should be ½ cup of sugar.

ICE BOX POTICA and Filling for Potica DOUGH

3 tablespoons sugar
1½ teaspoon salt
4 cups flour
¼ lb. butter
1 cup sweet or sour cream
1 cake yeast
¼ cup lukewarm water
1 teaspoon sugar
3 egg yolks beaten
Measure flour, sift with sugar and salt. Cut in the butter as for pie crust. Dissolve yeast in lukewarm water; add sugar, let stand until it foams. Mix egg yolks and cream, add foaming yeast. Make dent in flour, add mixture. Knead into a smooth dough. Place in a bowl, grease top and put into refrigerator over night.

Mary Marsich

Filling For Potica

1¼ lbs. nut meats (or more)
¼ lb. butter
1 egg yolk, and 4 egg whites stiffly beaten
Grated lemon rind (optional)
1 cup boiled milk
1 up sugar
Four scalded milk over ground nuts. Add butter and stir until melted, add sugar and egg whites. Roll dough thin, spread with filling, sprinkle with sugar. Then add grated lemon rind. Roll up and place into well greased pan. Let rise at least 1½ hours, spread the egg yolk on top, and bake in a 325 degree oven for one hour, or a little more.

Mary Marsich Grilc.
Pompano Beach, Fla.

This recipe is from the American Slovene Club's cookbook, "Our Favorite Recipes." This popular cookbook is available for \$6.00 each and may be purchased at the American Home Publishing Co., Tivoli's, Vlasta's Art Gallery, The Swiss Haus Restaurant; in Euclid at Holzheimer Lake Shore Blvd., and at Hers Specialty Shop, 22351 Lake Shore Blvd., and from all members.

For mail orders please send a \$7.00 check which includes postage and handling and make check to the American Slovene Club. Send to Cookbooks, American Home Publishing Co., 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

All profits from the cookbooks will be donated to the Slovene Home for the Aged.

FOREST CITY, PA. NEWS

By MARY MACHEK

Our American Slovenian Heritage Club is only two years old and yet we've been very active. This year alone we had Walt Ostanek (who is my 1st cousin), Frank Yankovich, and Joey Miskulin in the latter part of June promoting their Carribean Cruise. Two days before, we had Professor Gobetz and his family here. Professor Gobetz lectured us on Slovenia. We had about 200 people in attendance. It was a very good program.

On August 7, 8, 9 we had our trip to Cleveland. We had two bus loads and Tony Petkovsek was a big help to us.

On October we celebrated Founder's Day when we had a complete Slovenian Mass celebrated by our Polish pastor. There was also hymns in Slovenian. A dinner-dance followed.

We also have a Slovenian language class. Our teachers are Rev. Casimir Sulicki, our Polish pastor, and William Puntar, our Club president. Of course, we are using the language manual published by Milena Gobetz and Breda Loncar.

On July 18th we also started a radio program called, "Sunday in Slovenia" which is hosted by Robert and Lucille Jerger who are doing a fantastic job. They feature Slovenian history, culture news items, and then our lovely Slovenian music by American and Slovenian artists. It can be heard every Sunday on WCDL and its on from 12 noon to 12:30. If you have any literature or customs about Slovenia which I can purchase, please let me

know. We use a lot of this kind of information on the program. Many of our Slovenians left Forest City in the latter 1930's and early 1940's and migrated to Cleveland. I met two of my relatives in Cleveland at Miskulin's. I haven't seen them since they left Forest City.

I enjoy the American Home and have subscribed to the paper since 1976 after my return from a trip we took to Slovenia and since then my interests are all Slovenian. I have bought quite a few books which were advertised in the A.H.

My address is P.O. Box 127, Forest City, PA 18421

Lilija Repeats "Village" Play

If you weren't one of the lucky ones; if you missed it the first time around, now is your chance. The Slovenian drama society "Lilija" is repeating its successful production "Vaška Venera" (The Village Venus). The first presentation was November 28. The play was a smash. Each performer was excellent which made the comedy even more hilarious and entertaining.

This repeat performance is for the benefit of the Slovenian Home for the Aged on Neff Road.

Come to the exceptional performance of **Vaška Venera** on Sunday, Jan. 16 at 3:30 p.m. in the Slovenian National Home on Holmes Ave. For the price of a ticket, \$3.50 you will get an afternoon of laughter and give a smile to our treasured senior citizens. J.T.

Meeting

The Padre Pio Prayer Group of Cleveland will hold their monthly meeting on Sunday, Jan. 16 at 4:30 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine, 21320 Euclid Ave. (Chardon Rd. entrance). Services begin with the recitation of the Rosary followed by Mass. Social after service in the Knights Room.

Death notices

MARY HELEN PECJAK

Mary Helen Pecjak, age 59, of 19515 Kildeer Ave., passed away in St. Vincent Charity Hospital on Sunday, January 2nd after a long illness. She never married.

She was born in Cleveland, the daughter of Charles and Mary (nee Starc) Pecjak (both deceased). She lived at the Kildeer address for 23 years, she was formerly from 936 East 63rd Street.

She was employed as a payroll clerk at St. Vincent Charity Hospital for the past 14 years. She retired in November, 1982 due to ill health. She was a member of AMLA No. 4 and Jadran Singing Society.

She is survived by her cousins Christine Kovach, Josephine Gerbeck, Ann Koprivec, Edward C. Pecjak and Helen Tomsic, and an aunt, Mici Selko of Zuzemberk, Yugo.

Friends called at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St.

JOHN VERH

John Verh, age 97, of 19108 Muskoka Ave., passed away in Huron Road Hospital, Monday, December 27th after a short illness.

He was the husband of Mary (nee Tomsic), father of Mary Barile (Chico, Calif.), Jennie Gorjanc (Highland Hts.), Alma Barile (Mayfield Hts.), Frances Stebal (Willowick) and Mildred Ann; grandfather of 13, great grandfather of 10, brother of Jennie Vrh, Joseph, Anton and Mary Jadgonik, all of Sembije, Austria (all deceased).

John was born in Sembije, Austria, he came to Cleveland in 1928. He was a resident of Muskoka Ave. (Cleve.) for 30 years, he was a former resident of Saranac Rd.

He was a member of SNPJ No. 26.

Visitation was at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St., where services were and at St. Mary's Church. Entombment in the Garden Crypt of the Sacred Heart Aisle in All Souls Cemetery.

MARY VOLCENSEK

Mary Volcensek passed away suddenly December 30, at the age of 80. She was living with her brother and sister-in-law, Rudy and Sophie, on Carry Ave.

Miss Volcensek leaves behind 3 children from a previous marriage; Ivaca Bubanovic, Ruth Novakovic, and Danko Bubanovic, all of Zagreb, Yugoslavia. Her former husband, Paul Bubanovic, is also deceased.

Besides her brother Rudy, Miss Volcensek also had another brother John living in Cleveland, and a brother Frank in Milwaukee. 3 other brothers, Fred, Joe and Victor, passed away earlier.

Services were Tuesday, Jan. 4, at 11 a.m. with Rev. Simic from St. Vitus Church officiating. Interment in Calvary Cemetery.

Sankovic-Johnston Funeral Home was in charge of arrangements.

FRANK J. TAUCHER

Frank J. Taucher, age 64, passed away Saturday morning, Jan. 8, at the Cleveland Clinic.

His wife, Mary (nee Pucel), died in 1975. He is survived by his two children: Robert F. Taucher of Texas, and Mrs.

Jay (Marlene) M. Price of San Francisco. He was the grandfather of Lindsey and Courtney Taucher. Mr. Taucher was the brother of John, Vicki Kayackas, Mary Kravetz, Stanley, and Sylvia Ferrara.

Mr. Frank Taucher was a butcher on 260th St., at one time. Then he became a realtor and worked for H.G.M. Hilltop Realty Company.

Frank Taucher was on the Board of Directors at the Slovene Home at Rechor Hall, a member of AMLA No. 45, a Collinwood Pensioner, and belonged to VFW Post No. 1056 of Euclid, he was a WW II veteran. He was also a member of Klub Ljubljana.

Funeral Mass was Tuesday, Jan. 11 at St. William's Church at 9:30 a.m. Interment at All Souls Cemetery.

Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., was in charge of arrangements.

JOSIP VOSKION

Josip Voskion passed away Jan. 6, in Cleveland Clinic after being ill for 1 month. He was 61 years old.

Mr. Voskion was born in Lovrec, Yugoslavia and came to this country 15 years ago at the age of 46. He was employed at Mutual Metal Co.

He leaves behind his loving wife, Maria (nee Licardo), two sons, Mario and Doriano, and 1 grandson, Orlando. His mother Sophie (nee Rabar), 2 brothers, Ivan and Piero, and 1 sister Maria are still living in Yugoslavia.

Funeral Mass was Monday, Jan. 10, at 12 noon at St. Jerome's Church. Interment at All Souls Cemetery.

Friends called at the Sankovic-Johnston Funeral Home, 15314 Macauley Ave.

MARY RADEL

Mary Radel (nee Cimperman), passed away Friday morning, Dec. 31 at Euclid General Hospital.

Her husband, Joseph, died many years ago. Mrs. Radel is survived by her daughter, Betty Vargo. Mary Radel was the grandmother of Carol Webber, Donna Richards and Andrea Laughery. She was a great grandmother of 6, Mrs. Radel was the sister of Amelia Kozar, Anthony Cimperman, and the following deceased: Julia Troha, Frank Cimperman and Ludwig Zimmerman.

The Funeral Mass was at St. Christine's Church on Jan. 4, at 9:15 a.m. Interment was at Calvary Cemetery.

Mrs. Radel was a seamstress at Richman Bros. before her retirement.

Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., was in charge of arrangements.

VICTOR F. DODICK

Victor F. Dodick, age 58, passed away January 1 at Mt. Sinai Hospital after a lengthy illness. He is survived by his wife, Ida Anne (nee Jalovec), his children; Mrs. Robert (Rosemary) Pavlisko, Victor L., Mrs. Rick (Marianne) Seal, and Daniel J. He was the grandfather of two. His mother, Mrs. Rose (nee Polis) Dodick is still living. His father, Joseph Dodick, died some years ago. He was the brother of Joseph and Edward.

He was a tool and die maker by trade, and worked at Eaton Axle Corp. for 27 years before his illness. He

Starch Blockers

By Bogomir M. Kuhar
Reg. Pharmacist

A recently introduced product in the health food market offers weight-conscious Americans the possibility of "having their cake and eating it, too." Commonly known as "starch blockers," these tablets claim to promote weight reduction by inhibiting the action of an enzyme, **alpha-amylase**. This enzyme is responsible for the digestion of starch to smaller, more absorbable carbohydrates.

The active component of these tablets is a protein which is extracted from kidney beans (legumes). The protein in each tablet attaches to the amylase enzyme and reported prevents absorption of up to 400 calories of starch. Starches are found in such foods as potatoes, corn, beans, bread, peas, cereal, rice,

spaghetti, macaroni and tapio-

Some controversy exists regarding the safety and efficacy of these tablets. Unfortunately, they do not work against non-starch carbohydrates such as sugar. The protein must be carefully extracted from the kidney bean for it to be active.

Other concerns of the medical community over starch blockers include possible increases in absorption of cholesterol and fats, as well as

changes in blood clotting times. The Food and Drug Administration has temporarily halted distribution of starch blockers pending a decree from the agency as to whether starch blockers are a drug—which would place them in a prescription-only category—or a dietary natural substance. In any case, anyone contemplating using starch blockers should consult their physician or pharmacist, especially if they are using any medication on a regular basis.

(c) S & S, 1983

Courtesy Sheliga Drug, Inc.

ZAKRAJSEK
Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

361-3113

Susan Rae Zak

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

Roy G. SANKOVIC
FUNERAL HOME

(Formerly Stanley H. Johnston Funeral Home)

15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
Roy G. Sankovic, director

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street

Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue

Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

IN MEMORY OF THE
40th ANNIVERSARY OF

LOUIS MOZE

1926 - 1943

In our minds you are
Young forever
Dearly loved and missed,
Forgotten never.

Brother Tony and wife Kay

**Printing
SPECIALISTS**
AMERICAN HOME
PUBLISHING CO.
6117 St. Clair Ave.
431-0628

MARK S. TELICH

ATTORNEY AT LAW

ANNOUNCES THE OPENING OF HIS NEW OFFICE

at

THE L & M BUILDING
782 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
531-4470

NOW

8%

Personal
CheckingINDEPENDENT
SAVINGS1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100